NÕUKOGU OTSUS 2013/184/ÜVJP,

22. aprill 2013,

mis käsitleb Myanmari/Birma vastu suunatud piiravaid meetmeid ja millega tunnistatakse kehtetuks otsus 2010/232/ÜVJP uuendamise kohta

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artiklit 29,

ning arvestades järgmist:

(1) Nõukogu võttis 26. aprillil 2010 vastu otsuse 2010/232/ÜVJP Birma/Myanmari vastu suunatud piiravate meetmete uuendamise kohta ([1]).

(2) Myanmaris/Birmas toimuvaid arenguid silmas pidades ning innustamaks positiivsete muutuste jätkamist tuleks kõik piiravad meetmed tunnistada kehtetuks, välja arvatud relvaembargo ning sellise varustuse embargo, mida võidakse kasutada siserepressioonideks.

(3) Otsus 2010/232/ÜVJP tuleks seetõttu kehtetuks tunnistada,

ON VÕTNUD VASTU KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

1. Keelatakse relvade ja igasuguste nendega seotud materjalide, sealhulgas tulirelvade ja laskemoona, sõjaväeveokite ja -varustuse, poolsõjalise varustuse ja eespool nimetatuile ettenähtud varuosade, samuti varustuse, mida võidakse kasutada siserepressioonideks, Myanmari/Birmasse müümine, tarnimine, üleandmine või eksportimine liikmesriikide kodanike poolt või liikmesriikide territooriumilt või liikmesriikide lippu kandvate laevade või liikmesriikides registreeritud õhusõidukite abil, olenemata sellest, kas need tooted on pärit liikmesriikide territooriumilt või mitte.

2. Keelatud on:

a) otse või kaudselt pakkuda tehnilist abi, vahendusteenuseid ja muid sõjalise tegevuse ning relvade ja igasuguste nendega seotud materjalide, sealhulgas tulirelvade ja laskemoona, sõjaväeveokite ja -varustuse, poolsõjalise varustuse ja eespool nimetatutele ettenähtud varuosade, samuti varustuse, mida võidakse kasutada siserepressioonideks, valmistamise, hoolduse ja kasutamisega ning nendega varustamisega seotud teenuseid ühelegi Myanmari/Birma füüsilisele või juriidilisele isikule, üksusele või asutusele või kasutamiseks Myanmaris/Birmas;

b) rahastada sõjalist tegevust või anda selleks finantsabi, sealhulgas eelkõige toetusi, laene ja ekspordikrediidikindlustust, relvade ja nendega seotud materjali, samuti varustuse, mida võidakse kasutada siserepressioonideks, müümiseks, tarnimiseks, üleandmiseks või ekspordiks, või nendega seotud tehnilise abi ja vahendus- ja muude teenuste osutamiseks otse või kaudselt Myanmari/Birma isikule, üksusele või asutusele või kasutamiseks Myanmaris/Birmas;

c) osaleda teadlikult ja tahtlikult tegevuses, mille eesmärk või tagajärg on hoida kõrvale punktis a või b osutatud keeldudest.

Artikkel 2

1. Artiklit 1 ei kohaldata järgmise suhtes:

a) ainult humanitaar- või kaitseotstarbel kasutamiseks või ÜRO ja ELi institutsioonide väljaarendamise programmide jaoks ette nähtud mittesurmav sõjavarustus või varustus, mida võidakse kasutada siserepressioonideks, või ELi ja ÜRO kriisiohjamisoperatsioonides kasutamiseks ette nähtud materjali müümine, tarnimine, üleandmine või eksport;

b) demineerimisvarustus ja demineerimistöödel kasutatava materjali müümine, tarnimine, üleandmine või eksport;

c) sellise varustuse või selliste programmide ja operatsioonide rahastamine ja nendega seotud finantsabi;

d) sellise varustuse või selliste programmide ja operatsioonidega seotud tehniline abi,

tingimusel et asjaomane pädev asutus on kõnaluse ekspordi eelnevalt heaks kiitnud.

2. Artiklit 1 ei kohaldata kaitseriietuse, sealhulgas kuulivestide ja sõdurikiivrite suhtes, mida ajutiselt ekspordivad Myanmari/Birmasse ÜRO töötajad, ELi või selle liikmesriikide töötajad, meedia esindajad, humanitaar- ja arenguabitöötajad ning nendega seotud töötajad üksnes isiklikuks kasutamiseks.

Artikkel 3

Käesolevat otsust kohaldatakse 30. aprillini 2014. Seda vaadatakse pidevalt uuesti läbi. Asjakohasel juhul selle kehtivust pikendatakse või seda muudetakse, kui nõukogu leiab, et selle eesmärke ei ole saavutatud.

Artikkel 4

Otsus 2010/232/ÜVJP tunnistatakse kehtetuks

([1]) ELT L 105, 27.4.2010, lk 22.

Artikkel 5

Käesolev otsus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise kuupäeval.

Luxembourg, 22. aprill 2013

Nõukogu nimel
eesistuja
C. ASHTON